




園内および入場チケットの情報はこちらをスキャン  
Please scan for the Park  
and admission ticket information



アクセス情報はこちらをスキャン  
Please scan for  
Getting Here information

 Water World Ocean Park Hong Kong

 waterworldoceanparkhk

 香港海洋公園



人と自然を結ぶ  
Connect people with nature

OCEAN PARK  
HONG KONG

180 Wong Chuk Hang Road  
Aberdeen, Hong Kong  
T: (852) 3923 2888  
F: (852) 2873 5584  
www.oceanpark.com.hk


WW202311/J/EN



# ワンダフルな水の楽しみ Wonderful *Water Fun*

一年中水を楽しみたい、そんなあなたの願いがかないます!ウォーターワールド海洋公園はアジアで初めての全天候型ウォーターフロントパークです。温度調節システムにより、一年中オープン。5つのテーマゾーンで大人から子供まで楽しめるさまざまなスリルをお届けします。秘密の谷に身を隠す山を基調とする水遊び施設のテラス式デザインコンセプトは自然環境に溶け込んでいます。27の屋内外遊戯施設にはサーフィンのスリルを感じることができる2つの波打つ大プール、浮き輪で流される2つの川、その他たくさんのエキサイティングなウォータースライダーやユニークな水遊び施設が含まれます。

If you love having water fun all year, your wish is granted! Water World Ocean Park is Asia's only all-weather waterfront park. With a thermostatic system, it's open year-round and features five themed zones that offer different levels of thrills for adults and children to enjoy. Tucked away in a hidden valley, this mountain-based waterplay complex's terraced design concept seamlessly blends with its natural environment. The 27 indoor and outdoor play facilities include two large wave pools where you can feel the thrill of surfing, two rivers where you can float on inflatable tubes, and lots of other exciting water slides and unique waterplay facilities.

 香港アバディーンオーシャンドライブ 33 Ocean Drive, Aberdeen, Hong Kong



# スプラッシュアドベンチャー Splash into Adventure

お客様は私たちの秘密の世界を訪れるゲストとしてだけでなく、あらゆるタイプの冒険者として歓迎されます。スリルや興奮をお求めの方も、手つかずの自然の中でリラックスできる隠れ家をお求めの方も。誰もが有意義な時間を楽しみながら、いつまでも残る思い出を作ることができます。

Our visitors are not just welcome guests to our secret world, they're greeted as Adventurers of every type. Some are looking for thrill and excitement while others seek a relaxing escape into the wilderness. All are aiming to enjoy meaningful time together and create lasting memories.

それぞれが独自のユニークな遊び心と冒険心に満ちた5つのゾーンをお楽しみください  
Discover five zones each filled with its own unique spirit of fun and adventure

## 🐠 スプレディッドリーフ Splendid Reef

楽しさと冒険に満ちた秘密の世界への旅はスプレディッドリーフから始まります。そのシンボルのように、「魚」と「草」を組み合わせて作られたこのサンゴのワンダーランドは、海岸に大きく広がるエリアです。

Your journey into our secret world of fun and adventure begins at Splendid Reef - like its symbol, a combination of 'fish' and 'grass' which sums up this coral wonderland, it is an expansive area right on the shore of the sea.

## 🏠 ヒドゥンビレッジ Hidden Village

冒険者は遠くから聞こえる歓喜と興奮のざわめきに従ってヒドゥンビレッジへ。「人」と「山」の秘密のシンボルは秘密の世界の洞窟の奥深くにあるこの文明を明らかにします。

Adventurers follow the murmur of distant screams of joy and excitement to Hidden Village. The secret symbols for 'people' and 'mountains' reveal this civilisation deep within the cavern of our secret world.

## 🌊 トレンシャルリバー Torrential River

トレンシャルリバーの楽しさを表現するのに「楽しさ」と「水」を組み合わせたシンボルよりもよい方法は？秘密の水の世界で曲がりくねったエキサイティングなエリアのワクワクを感じてください。

What better way to express the joys of Torrential River than a combination of our symbols for 'fun' and 'water'? Come feel the rush of this exciting area of twists and turns in our secret world of water.

## 🌊 アドベンチャーコースト Adventure Coast

アドベンチャーコーストで大海原の貴重なパワーを体験しましょう。この世界の秘密のシンボル「水」と「木」はこの隠されたオアシスを表しており、日光浴やビッグウェーブベイでサーフィンを楽しむこともできます。

Experience the precious power of the ocean at Adventure Coast. Our world's secret symbols for 'water' and 'trees' embody this hidden oasis, where you'll enjoy the sun and catch some surf in Big Wave Bay.

## 🏔️ スリルバレー Thrill Valley

高い山の上から谷や海を見下ろすこのスリリングな土地には、最も勇敢な冒険者たちが集まります。エキサイティングな山登りはスリルバレーを表す「エネルギー」と「水」を組み合わせた秘密のシンボルから始まります。

Set high atop the mountain overlooking the valley and sea below, this thrilling land attracts our most daring adventurers. The climb to excitement begins as you encounter the secret symbols of 'energy' and 'water' combining to signal Thrill Valley.



ビッグウェーブベイ Big Wave Bay

ウィスカーズスプラッシュ Whiskers' Splash

## ご家族みんなが夢中に Whole Family Fully Engaged

ウォーターワールドでは、ご家族全員ですばらしいひと時を楽しむことができます。ウィスカーズスプラッシュは保護者にとって安全で楽しい環境でお子様を遊ばせることができます。巨大なプレイゾーン構造やその他のエキサイティングな水遊び場があります。スリルを楽しむ冒険心あふれる方もほかのエリアでチャレンジできます。大人も子供もワクワクは同じ！

At the Water World, the entire family can enjoy wonderful moments. Whiskers' Splash is a safe and fun environment for parents to have the little ones entertained, with its huge play zone structure and other exciting water features. Adventurous individuals who enjoy thrills can also challenge themselves in other areas. Both adults and children will be equally excited!

ホライズンの洞窟 Horizon Cove



レイジークルーズ Lazy Cruise



リップタイド Riptide



# エキサイティングなスライド Slide into *Excitement*



スカイハイフォール Skyhigh Falls



サンダーLOOP Thunder Loop

勇敢の崖 Bravery Cliffs

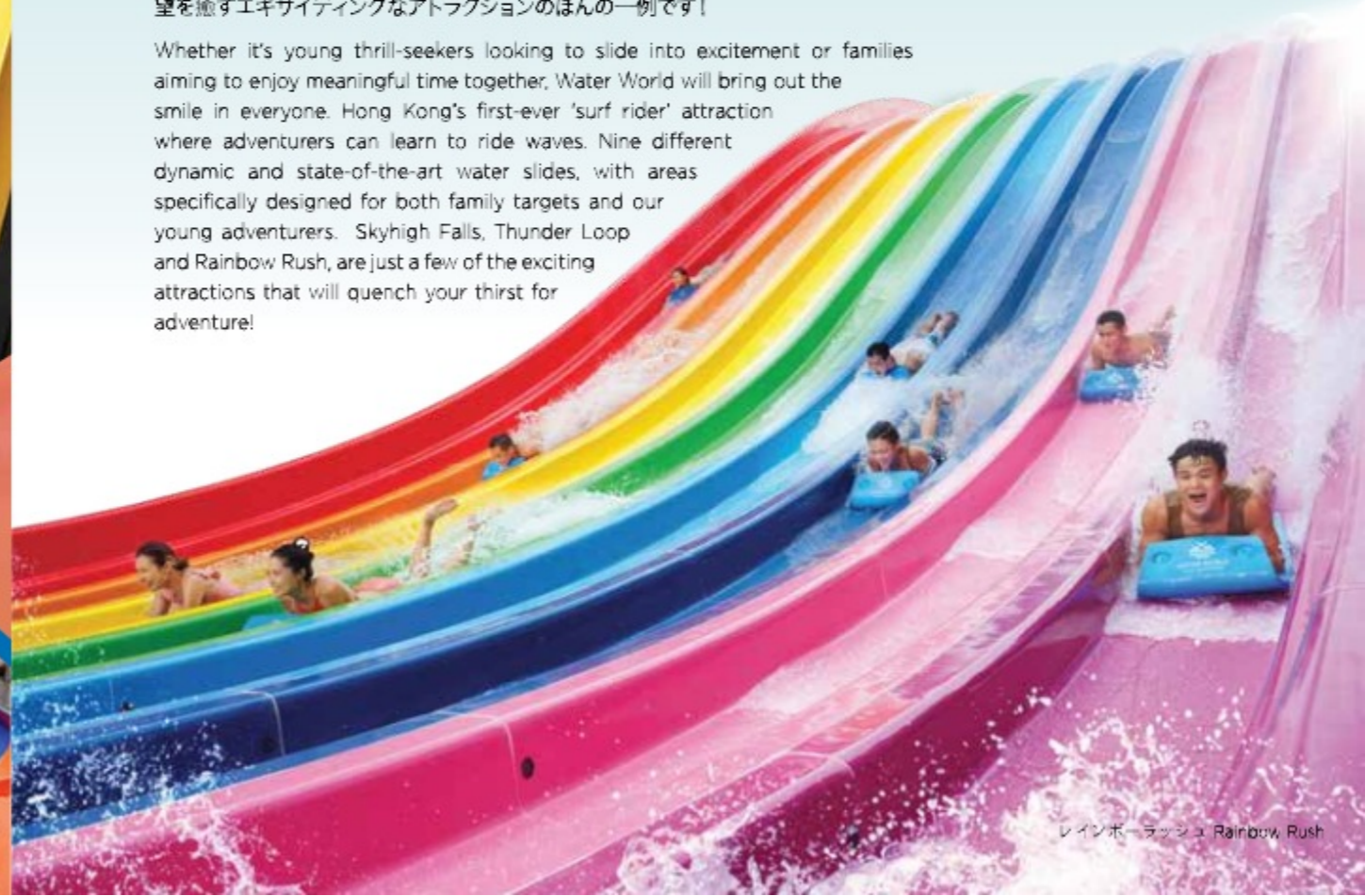
ボルテックス Vortex



大洞窟チェイス Cavern Chase トロピカルツイスト Tropical Twist サーフストライカー Surf Striker

スリルを求めて興奮に滑り込む若者も、有意義な時間を一緒に楽しむご家族も、ウォーターワールドでは誰もが笑顔になります。香港史上初のアトラクション「サーフライダー」で、冒険者は波乗りを身につけることができます。9つのダイナミックな最新鋭のウォータースライダーに加え、ご家族と若い冒険者向けにデザインされたエリアがあります。スカイハイフォール、サンダーLOOP、レインボーラッシュは、あなたの冒険への渴望を癒すエキサイティングなアトラクションのほんの一例です！

Whether it's young thrill-seekers looking to slide into excitement or families aiming to enjoy meaningful time together, Water World will bring out the smile in everyone. Hong Kong's first-ever 'surf rider' attraction where adventurers can learn to ride waves. Nine different dynamic and state-of-the-art water slides, with areas specifically designed for both family targets and our young adventurers. Skyhigh Falls, Thunder Loop and Rainbow Rush, are just a few of the exciting attractions that will quench your thirst for adventure!



レインボーラッシュ Rainbow Rush

## 休日の隠れ家 Holiday Escapes

楽しさに満ちた休暇の気分なら、海洋公園の2つのユニークなホテルにチェックインしましょう。香港フラトン海洋公園ホテルには完備された客室が425室あり、いずれも南シナ海と南区の景色が望めます。さらに5軒のレストラン、インフィニティプール、子供用プール、屋内キッズルーム、フィットネスセンター、SPAがあり、リラックス休暇には最適です。香港海洋公園マリオット・ホテルでは、自然の生命力が隅々まで染み渡り、ロビーにある高さ16メートルの巨大な円筒形の水槽から熱帯魚が出迎えてくれます。ホテルのアメニティにはウィスカーとその友達、またはアンダーウォーターワールド、レインフォレスト、アメイジングアジアアニマルズなどのマリンパークアトラクションをテーマとしたシグネチャールームが含まれます。

If you're in the mood for a vacation full of fun, check-in to one of Ocean Park's two unique hotels. The Fullerton Ocean Park Hotel Hong Kong offers 425 well-appointed guestrooms, all with views of the South China Sea and the Southern District, as well as five restaurants, an infinity pool and children's wading pool, an indoor children's play area, and a fitness centre and spa, perfect for a relaxing getaway. At Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel, the vitality of nature permeates every corner, starting with the tropical fish that greet you in the lobby's 16-metre-tall giant cylindrical aquarium. The hotel's amenities include signature rooms themed after Whiskers and his friends, or after marine park attractions such as Underwater World, Rainforest and Amazing Asian Animals.



For more information

## のんびり&まったり Relax & Chill out

パーティーサイズのカバナから素晴らしい海の景色と雄大な緑の山々が楽しめるプライベートなVIPの安らぎの場をご用意しました。ご家族みんなで専用のお食事注文サービスをご利用いただけます。また、お友達を招待して最高のプールサイドパーティーを聞くこともできます。ずらりと並んだF&Bアウトレットではケバブ、BBQ、地元の人気グルメを含め、世界の味が幅広く提供されています。ホライズングリルで提供されるメニューは香港回教信託基金総会の認証を取得しており、皆様の食欲を満たすのに最適です。選べるメニューに国境はありません！

Create a private VIP retreat where you can enjoy stunning sea views and magnificent green mountains from the party-sized cabana. You and your family can take advantage of our exclusive food ordering service, or invite friends and have the best poolside party ever.

Our array of F&B outlets offers a wide choice of international flavors, including kebabs, BBQ, and local favorites. The food provided by Horizon Grill is certified by the Incorporated Trustees of the Islamic Community Fund of Hong Kong, making it suitable for everyone's appetite. Make your choice with no borders!



THE FULLERTON  
OCEAN PARK HOTEL • HONG KONG

  
MARRIOTT  
HONG KONG  
OCEAN PARK